



Wege finden – Wege gehen

Wege finden – Wege gehen

## Sprechstunde für Ukraine-Flüchtlinge

(Kinder und Erwachsene)

Tel.: 07161 601-8440

Termine nach Vereinbarung

Klinikum Christophsbad  
Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie  
(Haus 25)  
Faurndauer Straße 6–28  
73035 Göppingen

## Консультаційні години для біженців України

(діти та дорослі)

Tel.: 07161 601-8440

Призначення за домовленістю

Klinikum Christophsbad  
Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie  
(Haus 25)  
Faurndauer Straße 6–28  
73035 Göppingen

## Що ми можемо зробити?

Персонал клініки Крістофсбад може обстежити кожну дитину, кожну родину та кожного дорослого, які залишили Україну і хочуть цього.

Під час наших консультацій ми з радістю відповімо на будьякі запитання щодо підтримки, наприклад, якщо є „підозра на травматизму“ або „психологічні наслідки переживань“.

Запрошуються україномовні чи російськомовні співгромадяни, які можуть допомогти нам з перекладом.

## Коли планується консультаційний час?

Після телефонної домовленості ми проводимо обговорення в наших кабінетах клініки, а також у саду або на території клініки.

## Куди мені йти?

Місце зустрічі знаходиться у фойє будинку 25. Це місце також можна використовувати для спілкування між приймаючими родинами та українськими родинами, якщо вони зустрінуться тут.

## Чи потрібна реєстрація?

Щоб зв'язатися з нами, скористайтеся номером телефону **07161 601-8440**.

## Was können wir leisten?

Das Team des Klinikums Christophsbad schaut sich zeitnah jedes Kind, jede Familie und jeden Erwachsenen an, die aus der Ukraine geflüchtet sind und dies wünschen.

Im Rahmen unserer Sprechstunde stehen wir gerne für alle Anfragen zur Unterstützung bei Verdacht auf Traumatisierung oder andere psychische sowie neurologische Störungen zur Verfügung.

**Ukrainisch oder Russisch sprechende** Mitbürger\*innen, die uns beim Dolmetschen unterstützen können, sind herzlich willkommen.

## Wann finden die Gespräche statt?

Nach telefonischer Vereinbarung führen wir die Gespräche in unseren Klinikräumen sowie im Garten oder auf dem Klinikgelände durch.

## Wo muss ich hingehen?

**Der Treffpunkt befindet sich im Foyer in Haus 25.** Dieser Ort kann auch zur Vernetzung von Gastfamilien und ukrainischen Familien untereinander, wenn sie sich hier begegnen, dienen.

## Ist eine Anmeldung erforderlich?

Zur Kontaktaufnahme der Ukraine-Hilfe des Christophsbads dient die Tel.-Nr. **07161 601-8440**.